

Louis BOURDEAU
HISTOIRE DE L'ALIMENTATION
Paris, FÉLIX ALCAN, 1894

© Editura VENUS, București, 1999

Toate drepturile asupra versiunii de față sunt rezervate Editurii VENUS. Orice publicare, reproducere sau multiplicare, chiar și a unor fragmente din acest text, fără autorizarea editurii, va fi urmărită conform legii nr. 8/96.

LOUIS BOURDEAU

BORS BUCOVINESC

500 g carne porc, 2 cepe, 4-5 cartofi potrivit de mari, o sfecă roșie, un morcov, un pătrunjel (rădăcină), un ardel gras, o varză mică, 1 l bors; suc de

BORŞURI, CIORBE, SUPE

150 de rețete cu numa' juma' de \$ fiecare!

Traducerea, selecția și redactarea textelor
DOINA BRINDU

BORS CUCARNE

600 g carne de vacă (niept), un pătrunjel, un morcov, un pătrunjel, 7 cepe, o felină, o varză mică, o sfecă roșie mică, 2 roți, un cartof, 200 ml smântană, 500 ml bors, verdeajă tocată (pătrunjel, leustean, rădrar), sare, piper boabe

Securăjă carne, leustean și rădrar, împreună cu oselie (spatele de porc), se adaugă într-un filtru de apă și amandu-se cu ajutorul unei țigări. În zavalul făiat felii de morcovii, rădrar și leustean se adaugă varza, păstâncăt,

EDITURA VENUS
BUCUREŞTI, 2005

Respect pentru oameni și cărți

BORŞURI, CIORBE, SUPRE

Totul este sănătos, sănătos este totul.
Doina Brîndușiu

Louis BOURDEAU
HISTOIRE DE L'ALIMENTATION
Paris, FÉLIX ALCAN, 1894

© Editura VENUS, București, 1999

Toate drepturile asumate. În mișcarea de sănătate sunt rezervate Editurii VENUS. Orice publicare, reproducere, distribuire, multiplicare, chiar și a unor fragmente din acest volum, fără acordul scris al editurii, va fi urmărită



BORŞURI

BORŞ BUCOVINESC

500 g carne porc, 2 cepe, 4-5 cartofii potrivit de mari, o sfeclă roșie, un morcov, un pătrunjel (rădăcină), un ardei gras, o varză albă mică, 1 l borș; suc de roșii, smântână și pătrunjel verde, după gust

Carnea de porc, spălată, curățată de pielile și tăiată în bucăți se pune la fier, se ia spuma și apoi se adaugă zarzavatul, spălat, curățat și tocata cubulețe (ceapa, morcovul, pătrunjelul, ardeiul gras, cartofii, sfecla rasă). Când carnea este aproape fiartă se adaugă și varza, tăiată mărunt. Se acrește cu borșul fierSeparat și, după gust, cu suc de roșii. La masă se servește dreasă cu smântână și se presară deasupra, în farfurie, pătrunjel verde.

BORŞ CU CARNE

600 g carne de vacă (piept), un păstârnac, un morcov, un pătrunjel, 2 cepe, o țelină, o varză mică, o sfeclă roșie mică, 2 roșii, un cartof, 200 ml smântână, 500 ml borș, verdeață tocată (pătrunjel, leuștean, mărar), sare, piper boabe

Se curăță carnea de pielile, se tăie, se spală și, împreună cu oasele (sparte), se pun la fier într-un litru de apă, spumuindu-se cu atenție. Se adaugă zarzavatul tăiat felii (morcovii, rădăcina de pătrunjel, țelina, păstârnacul,

sfecla), ceapa solzișori, iar varza fideluță. Separat, se opăresc roșiile. Se fierbe borșul împreună cu a doua ceapă, tocată mărunt. Se scoate zarzavatul (cam după trei ore) și se introduc borșul, roșiile trecute prin sită și cartoful tăiat rondele. Se adaugă sarea și piperul boabe. Se dă totul într-un clopot. Într-un castron de supă se amestecă pătrunjelul, mărarul și leușteanul, tocate fin, cu smântână și zarzavatul scos mai înainte din zreamă, și apoi se toarnă deasupra borșul fierbinte.

BORŞ CU CIOLAN

1,200 kg ciolan afumat, 600 g tăiței, 1 l borș, pătrunjel verde, sare, piper

Se pune ciolanul afumat, curățat frumos de peri și afumături, spălat în câteva ape și spart bine în prealabil, la fierb în doi litri de apă rece. Când începe să se desprindă carne de pe os se adaugă tăiței tăiați în pătrate. Odată ce tăiței sunt pătrunși, se toarnă borșul, fierb separat și spumuit și se adaugă sarea și piperul, după gust. Se servește cu pătrunjel verde, tocat, deasupra.

BORŞ CU BUREȚI

500 g bureți, o țelină, un morcov, un păstârnac, o ceapă, 500 g corcodușe verzi, 100 ml smântână, 50 g parmezan, sare, piper, eventual rântaș (o lingură făină, o ceapă mică, o nucă de margarină)

Bureții și legumele, curățate, spălate și tăiate mărunt, împreună cu ceapa (solzișori) se pun la fierb cu doi litri de apă, avându-se grijă să se spumuiască.

După ce bureții s-au înmuiat se adaugă sarea, piperul, și apoi corcodușele, spălate, fierte separat și date prin sită. Se lasă să fierbă încă cinci minute.

După gust, se poate pune în borș un rântaș de făină cu ceapă tăiată fideluță și rumenită. În final, borșul se drege cu smântână amestecată cu parmezan ras.

BORŞ DE CRAP

1 kg crap, 2,5 l apă, 1 l borș, o ceapă, un morcov, un pătrunjel, un păstârnac, 3 roșii, 2 linguri orez, o legătură leuștean, sare

Se curăță zarzavatul și ceapa, se spală, se tăie mărunt și se pune la fierb în apă rece cu sare. Roșii se spală, se dau prin răzătoare și se pun și ele în zreamă. Când clocoște, se adaugă orezul, ales și spălat.

Între timp, se curăță peștele, se scoate osul amar de la cap, se spală repede în puțină apă, se tăie bucăți și se pune la fierb, după ce zarzavatul și orezul s-au înmuiat. Peștele este fierb după circa 15 minute.

Când este aproape gata, se adaugă borșul fierb separat și leușteanul.

În loc de borș, se poate folosi zreamă de varză.

BORŞ DE DOVLECEI ÎN FLOARE

8-10 bucați dovlecei mici, 1 l borș, o ceapă mică, 2 linguri orez, verdeață tocată fin (pătrunjel, mărar, leuștean)

Borșul cu ceapa, spălată, curățată și tocată mărunt, se fierbe timp de 20 de minute. Se adaugă dovleceii curățați de coajă (foarte subțire) și tăiați felii rotunde, apoi orezul fierăt în pușină apă, mărarul și pătrunjelul și se lasă să fierbă. Când s-au fierit bine toate ingredientele, înainte de a se servi la masă cu două-trei minute, se pune leușteanul tocăt mărunt.

BORŞ DE FASOLE ALBĂ

250 g fasole albă, 1 l borș, o ceapă, 2-3 linguri untdelemn, 2-3 linguri bulion de roșii, un morcov, un pătrunjel, o ceapă, o țelină mică, leuștean sau tarhon, tocăt

Fasolea se pune de cu seara într-o cratiță, se acoperă complet cu apă rece. A doua zi se pune la fierăt într-o oală cu altă apă, care s-o acopere de patru-cinci degete. Se lasă la fierăt cam o jumătate de oră, iar apoi se adaugă zarzavatul, curățat, spălat și tăiat cubulețe și se continuă fierberea. Când fasolea și zarzavatul au fierăt, se adaugă untdelemnul, bulionul și borșul, fierăt în prealabil împreună cu ceapa tocătă mărunt. Se lasă să mai fierbă câteva

clocote, apoi se pune leușteanul (ori tarhonul, după gust) și se servește.

BORŞ DE FASOLE GRASĂ

500 g fasolea grasă, o ceapă mare, 2-3 roșii, o legătură pătrunjel, o lingură cu faină, 500 ml borș, un ou, 100 ml smântână

Se pune la fierăt fasolea (spălată și curățată de capete, cozi și ajte) în apă clocotită cu sare. Separat, se rumenește în untdelemn ceapa, spălată, curățată și tocătă mărunt, se adaugă faina și roșiiile, spălate și date prin răzătoare, se amestecă totul și se mai ține câteva secunde pe foc, până se îngroașă sosul format de roșii. Se toarnă în oala cu fasole. Se fierbe în continuare la flacără mică. Se adaugă pătrunjelul verde, spălat și tocăt și borșul, fierăt separat. Se mai dă un clocot. După circa 15 minute, se adaugă în borșoul bătut cu smântână.

BORŞ DE GĂINĂ

O găină (1 kg), 2 cepe, 300 g tăiței, 3 legături lobodă, 1 l borș, câte o legătură verdeață tocătă (mărar, pătrunjel, leuștean), sare, piper

Se curăță, se spală și se tranșează găina. Se pun bucățile la fierăt într-un litru și jumătate de apă rece cu sare. Când este bine pătrunsă, carneea se scoate și, în zeama rămasă, se